

Журавлиный клич

*Но возрожденья весть живая
Уж есть в пролётных журавлях...*
А. А. Фет



Вестник благотворительного фонда
социальных инициатив «Куркиёки»



№ 31
2013 г.

Живое древо Кантелетар.



20 декабря 2013 года 2013 года Благотворительный фонд «Куркиёки» завершил реализацию проекта «Живое древо Кантелетар». Проект стал победителем конкурса Министерства культуры Республики Карелии для социально-ориентированных некоммерческих организаций в рамках Региональной целевой программы «Развитие сферы культуры в Республике Карелия на период до 2013 года».

Основными партнерами проекта выступили Региональный музей Северного Приладожья, Куркиёкский краеведческий центр и Компания Кала-Ранта.

Главным итогом проекта стал выпуск путеводителя «Живое древо Кантелетар», описывающий новый экскурсионный маршрут «Тропой рунопевцев», который проходит по

территории Лахденпохского, Сортавальского, Питкярантского и Суоярвского районов Республики Карелия. С путеводителем можно познакомиться на сайте «Кирьяж» в разделе «Информация для туристов» <http://www.kirjazh.spb.ru/turizm/kanteletar.pdf>.

В XIX веке на территории Северного Приладожья проживало несколько сотен рунопевцев, кантелистов и сказителей, от которых Элиас Лённрот и его помощники записали немало песен, вошедших в книги «Калевала» и «Кантелетар». Об этом напоминают мемориальная доска, установленная у легендарной сосны «Кантелетар» на Яккимской горе в городе Лахденпохья.

В программе участвовали не только работники культуры и образования, но и фермеры, хозяева гостевых домов из небольших посёлков Терву, Вятикя, Терварви, Кортела, Мейери, Заозёрный по пути следования нового маршрута.

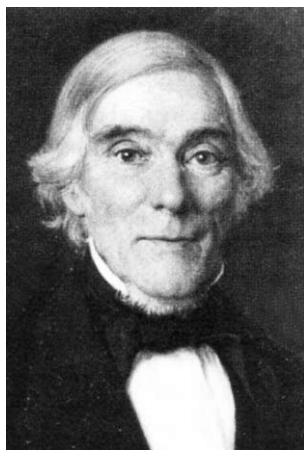
Разработанный маршрут будет способствовать развитию культурно-познавательного туризма в Приладожье.



Героическая земля Калевала



Северо-Западное Приладожье – это древняя родина карелов, легендарная страна Калевала. Элиас Лённрот – крупнейший представитель финской культуры, врач по образованию выполнил огромную работу по собиранию фольклора, который вошёл в



эпос «Калевала». Это принесло ему мировую известность. Лённрот совершил 11 путешествий по Карелии. В каждой деревне был хотя бы один рунопевец, знавший народные сказания о героях, живших когда-то на карельской земле: о мудром Вяйнямёйнене, кузнеце Ильмаринене, весёлом Лемминкяйнене и об их отважных путешествиях в Похьёлу.

Народный инструмент кантеле

Удивительный инструмент – кантеле. В нём словно скрыта какая-то тайна, а звучание его завораживает волшебной игрой, раскрывающей законы мироздания...



Родственниками кантеле в большой семье национальных струнных щипковых инструментов являются литовский канклес, латышский кокле, эстонский каннель, русские гусли, удмуртский крезь, китайский цинь, японское кото.

По преданию, первое кантеле сделал мудрый Вяйнямёйнен из головы огромной щуки.

Короб кантеле откуда?

Он из челюсти той щуки.

Гвозди кантеле откуда?

Из зубов огромной рыбы.

Струны кантеле откуда?

Из волос коня у Хийси.

Прекрасная Кантелетар

Кантелетар – это муза-покровительница песен и игры на кантеле. Сборник Лённрота с таким названием вышел в 1840-1841 годах. В первые две книги вошли лирические песни, в третью – народные баллады. Всего в сборнике, в основном его тексте



652 песни, а это 22 201 стих. Материалы Лённрот накапливал более десяти лет во время всех своих экспедиций. Песни, вошедшие в «Кантелетар», собраны в основном в Приладожской Карелии. Здесь есть свадебные, охотничьи, пастушьи песни. По словам Лённрота, у всех народов – от древних греков до современных европейцев – была своя лирическая поэзия. Он считал лирику самым древним фольклорным жанром.

Живое древо «Кантелетар»

Вот уже почти два века стоит на горе Яккимваара величественная сосна, обдуваемая ладожскими ветрами. Её ветви причудливо изогнулись, некоторые – высохли и стали серебристыми. И в лучах восходящего солнца, поднимающегося над ладожским заливом, сосна как в сказке переливается серебристыми, золотистыми и бронзовыми ветвями, украшенными изумрудной хвоей.

С горы открывается великолепный вид на скалистый Якимваарский залив и город Лахденпохья. Дерево растёт в памятном месте у лютеранской Якимской церкви, построенной по проекту архитектора Энгеля, одного из известнейших представителей неоклассицизма. Строилась церковь в 1846-1850 годах при содействии графа Кушелева-Безбородко, владевшего в то время землями в приходах Якима и Куркиёки.

Якимская гора или Якимваара хранит много



легенд и преданий. Одна из них, связана с именем шведского завоевателя Якоба Делагарди, который при подходе к Ладоге выбрал здесь удобную площадку для своего лагеря, чтобы отдохнуть перед боем.

Достоверно известно, что в Якимском лютеранском приходе все церкви, начиная с середины 17 века, стояли именно здесь. Многие путешественники и исследователи Приладожья, поднимались на Якимскую гору, чтобы взглянуть сверху на пре-

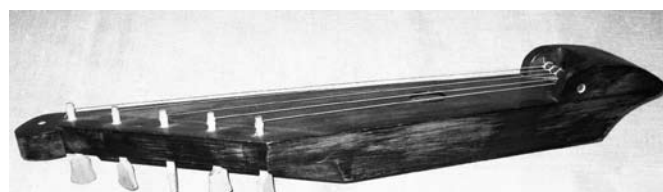
красный своей строгой и суровой красотой Якимваарский залив. Среди них выдающийся российский химик и минералог Василий Михайлович Севергин, известный финский священник и общественный реформатор Аландских островов Франс Петер фон Кнорринг, российский зоолог и минералог Степан Семёнович Куторга, замечательный русский гидрограф генерал-лейтенант Александр Петрович Андреев.



Когда в 1837 году знаменитый финский исследователь Элиас Лённрот отправился в своё седьмое путешествие по Приладожью, он побывал в Якима. Здесь он встречался с пастором, заходил в Якимскую церковь, тогда ещё деревянную. В письме из Савонлинны, от 20 октября 1837 года он пишет своему другу, преподавателю Кекману: «из Сортавалы я сначала отправился в приход Якима, затем в Куркиёки и в Париккала... Этим летом мои собрания заметно пополнились старинными и новейшими рунами. У меня набралось много старинных песен, подобные которым есть во второй части «Кантеле». Вскоре из них получится целая прекрасная книга». Речь шла о сборнике «Кантелетар».

13 апреля 2011 года решением Сертификационной комиссии всероссийской программы «Деревья – памятники живой природы» сосна, растущая на Якимской горе в городе Лахденпохье, была включена в Реестр старовозрастных деревьев России.

Благодаря исследованию сотрудников Куркиёкского краеведческого центра Живое древо «Кантеле-тар» стало не только ещё одним символом Приладожья, но и гордостью всей Карелии.



Путешествие «Тропой рунопевцев».



Благодаря «Калевале» рунопевческая культура карельских деревень дожила до наших дней и обрела мировую славу. В Приладожской Карелии до сих пор сохранились деревни рунопевцев и памятные места, в географических названиях которых отражаются отголоски древней «Калевалы».

Путешествие «Тропой рунопевцев» вы совершите вместе с сотрудниками музеев и гостеприимными хозяевами хуторов и подворий.



Куркиёки

Посёлок Куркиёки (Ки́рьяж, Кроноборг) расположен на семи холмах и вытянут вдоль залива Ладожского озера Лайккаланлахти и реки Куркийоки (Журавлиной). Впервые упоминается в 1396 году в связи с нападением шведов.

На горе Линनावуори была древняя карельская крепость, за деревянной стеной тесно стояли де-



ревянные дома. Подступы к крепости защищали каменные валы и частокол.

На склоне горы в 1882 году были обнаружены находки эпохи викингов: предметы воинского снаряжения и многочисленные женские украшения.

Посёлок имеет статус исторического поселе-



ния. Здесь сохранились деревянные здания 19 века: усадьба Сонка, строения Кроноборгской школы земледелия, библиотека у подножья горы Хийденмяки (гора Хийси), маслозавод на мысу Туркулайсниemi (Торговый мыс).

В посёлке действует Компания «Кала-Ранта» с крупнейшим в Европе заводе по воспроизводству малька радужной форели. По самым передовым технологиям выращивается товарная рыба в чистых глубоких заливах Ладоги.



Музей «Кирьяж»

Куркиёкский краеведческий центр является музейным и этнокультурным центром Лахденпохского района Республики Карелия.

Музейная экспозиция включает шесть тематических разделов:

1. «Археология». Здесь представлены предме-

ты нескольких эпох от неолита до средневековья, реконструкция древних карельских украшений, выполненных в «Сампо-центре».

2. Предметы быта XIX-XX вв.



Наибольший интерес эта экспозиция вызывает у иностранных туристов, возможно, потому, что здесь представлены предметы быта Куркиёвской, Хийтольской, Яккимской, Лумиварской волостей.

3. Кузнечное дело

Данная экспозиция включает орудия труда, изготовленные кузнецами, это коллекции подков, топоров, крючьев, рыболовных снастей, сельскохозяйственных орудий.

4. Королевство лишайников

В этом разделе посетителям предложены фотографии из семейного архива доктора философии Вели Рясанена, всемирно известного исследователя лишайников. Учёный жил в доме, где в сейчас размещается музей. Большой популярностью у посетителей пользуется коллекция лишайников, обитающих в Карелии, образцы крашеной лишайником шерсти, информация о том, как можно использовать лишайники в кулинарии.



5. Лесная сказка

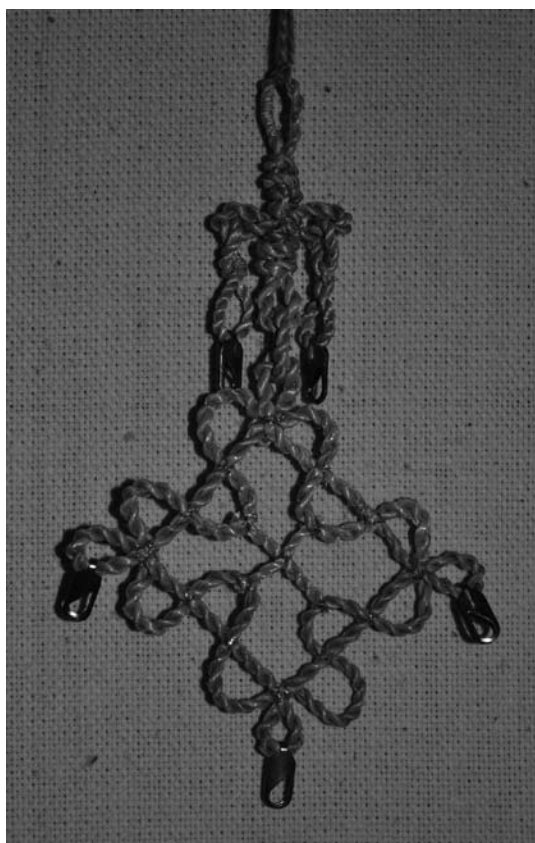
Здесь представлены работы художников Т.Кныш

и С.Пожарицкого из посёлка Хийтола выполненные по мотивам эпоса «Калевала». Деревянные скульптуры выточены из берёзовых капов.

6. Плетение из соломы



Интересные изделия мастеров по плетению с острова Кильпола Хийтольского сельского поселения наполняют этот раздел. Коллекция авторских работ О. М. Соколовой и Ю. Мишульской, сплетённых из ржаной, пшеничной, овсяной соломы, выращенной авторами. Такая техника плетения, характерна для Карелии, Финляндии и других мест.



7. Лето 1941 года. В июне-августе в Приладожье на приграничной территории шли жесточайшие бои. В данном разделе размещены информация о героях-пограничниках, схемы боевых действий, печатные материалы, предметы, найденные на полях сражений.

Экскурсии

1. «Ки́рьяж-Кроноборг-Ку́ркиёки».

Вам расскажут историю посёлка Куркиёки от средневековья до наших дней. Вы сможете подняться на крепостную гору Линनावуори.

2. «Королевство лишайников» - увлекательное путешествие по природной тропе. Знакомство с природой Карелии.

3. «Древняя Карелия на берегах Ладоги» - знакомство с памятниками археологии, с эпосом «Калевала», достопримечательностями деревень Куркиёкской волости.

В музее можно освоить секреты ткачества, вязания одной иглой вкруговую, прядения и валяния из шерсти.

т. +79214653977

Сайт «Ки́рьяж» <http://www.kirjazh.spb.ru>.

e-mail: kirjazh@mail.ru



Региональный музей Северного Приладожья

Музей расположен в городе Сортавале, в доме, когда-то принадлежавшем окружному врачу Густаву Винтеру. Этот просторный и красивый дом в стиле финского национального романтизма был построен в 1900 году по проекту Выборгских архитекторов А. Шульмана и Э. Густафссона.

В фондах музея хранится более 14 тысяч предметов. Сотрудники музея занимаются изучением природного и историко-культурного наследия территории Северного Приладожья, организуют семи-



нары и конференции, проводят занятия со школьниками по музейно-краеведческим программам, экскурсии, читают лекции, издают книги и буклеты, устраивают выставки.

В зале № 1 («Зимний холл») находится «информационный ларёк», где можно получить полезную информацию о городе Сортавале и приобрести интересную краеведческую литературу.



В зале № 2 (бывший кабинет доктора Винтера) действует постоянная экспозиция «Минеральные сокровища Северного Приладожья», посвящённая минеральным богатствам и истории горного дела региона. Здесь можно увидеть редкую горную породу – сортавалит, сердобольские граниты, из которых выполнены знаменитые атланты Эрмитажа, рускеальский мрамор, которым облицован Исаакиевский собор в Санкт-Петербурге. На экспозиции демонстрируется макет Сортавальского вулкана, который был действующим два миллиарда лет назад. Один из уголков зала оформлен в виде старинной



штольни-пещеры, в которой сотни лет назад добывали железную, медную и оловянную руду.

В зале № 3 (бывшая гостиная) работает экспозиция «Белый город на Ладог», которая рассказывает



о долгой и сложной истории становления и развития города Сердоболя-Сортавалы.

Зал № 4 (бывшая спальная комната) используется под временные выставки.

В зале № 5 действует этнографическая экспозиция «На берегу большого озера», на которой пред-



ставлены старинные предметы из бересты, дерева и металла, ещё недавно служившие карелам и финнам в их повседневной жизни – шкаф, посудница, лавки, коромысла, ткацкий стан, сундук, ступы, мельничные жернова и многое другое.

Музей организует экскурсии: «Сортавала-город исторический», «Рерих в Приладожье», «История горы Паасо», «Никольско-Сердобольский погост», «Крестовое озеро и Пёстрый залив», «Рускеальские водопады и мраморные каменоломни», «Ладожские шхеры», «По прекрасной земле Импилахти», «Сортавала-Приозерск» и другие.

тел.: 8 (81430)22627

e-mail: sort_mus@onego.ru

www.sortavala-museum.ru

Путеводитель

«Живое дерево «Кантелетар»

поможет прикоснуться к живым картинам края легендарной Калевалы на берегах Ладogi – древнего Карельского моря.

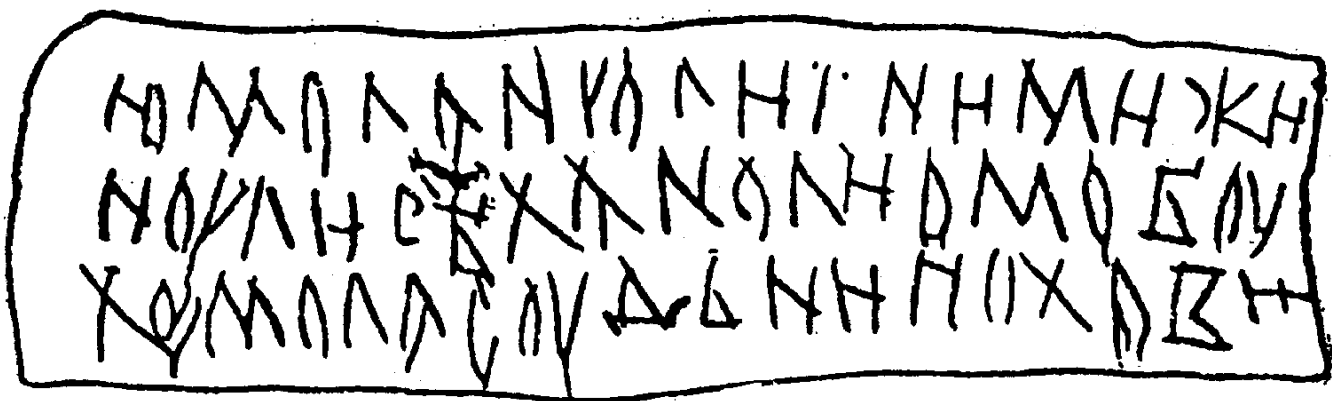
С путеводителем можно познакомиться на сайте «Кирияж»

в разделе «Информация для туристов» <http://www.kirjazh.spb.ru/turizm/kanteletar.pdf>



Долго песни на морозе,
Долго скрытые лежали.
Не убрать ли их с мороза?
Песен с холода не взять ли?
Не внести ль ларец в жилище,
На скамью сундук поставить,
Под прекрасные стропила,
Под хорошей этой кровлей;
Не открыть ли ларчик песен,
Сундучок, словами полный,
За конец клубок не взять ли
И моток не распустить ли?





Первый образец карельской письменности.

Северо-Западное Приладожье – это древняя родина карелов. Карелы довольно рано установили связи с Новгородским государством. Сначала это были торговые, затем военные, а в последствие и духовные связи.

В 1227 г. князь Ярослав Всеволодович крестил карел «мало не все люди». Это произошло после совместного удачного военного похода на племя хямя.

Взаимоотношения карелов и Новгорода нашли свое отражение в берестяных грамотах найденных в Новгороде.

Очень интересна грамота № 292. Грамота № 292 найдена на Неревском раскопе в слое 14 яруса. Поэтому ее можно отнести к 1238—1268 гг.

Эта грамота написана кириллицей на древнекарельском языке.

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1) Юмала нуоли, 10 нимижи | Божья стрела, 10 имен твоих |
| Нуоли се хан оли ома Боу | Стрела та, она принадлежит Богу. |
| Юмала соудьни иохови | Бог судный направляет |
- (Елисеев, 1959).

Подробный лингвистический анализ позволил Ю. С. Елисееву последовательно исключить возможности отнесения записи к вепсскому, финскому-суоми, ижорскому и ливскому языкам и сформулировать вывод о карельской языковой принадлежности текста. По его мнению, грамоту следует интерпретировать как заговор (заклинание) от молнии, на что указывает типичная для заговора конструкция «10 имен твоих» (знание имени или имен давало человеку магическую власть над предметом или явлением) (Елисеев, 1959).

Эта грамота – самый древний образец карельской письменности.

Информационный бюллетень

«Журавлиный клич»

Благотворительного фонда социальных инициатив «Куркиёки».

Учредитель: Благотворительный фонд социальных инициатив «Куркиёки».

Издание осуществлено за счет средств Благотворительного фонда социальных инициатив «Куркиёки».

Выпуск подготовлен общественной редколлекцией. Ответственный за выпуск - Коваленко В.И. Вёрстка - Петров И.В.

Адрес: 186734, Лахденпохский район, п. Куркиёки, ул. Заречная, д.11.

Сайт фонда: www.kurkifond.onego.ru

Благотворительный фонд социальных инициатив «Куркиёки».

186734, Республика Карелия, Лахденпохский район, п. Куркиёки, ул. Заречная, д.11

ИНН 1012008976, КПП 101201001, ОГРН 1081000000113,

ОКПО 85300583

Расчетный счет 40703810925090001261 в Карельском ОСБ № 8628 г. Петрозаводск,

БИК 048602673,

кор.сч. 30101810600000000673;

Сортавальское ОСБ 6638/01182 г. Лахденпохья

Отпечатано в типографии ИП Мясникова Н.К., г.Лахденпохья, ул. Ленина, д. 45.

Тираж 900 экз. Распространяется бесплатно.